

JAUNIN OPTIQUE
MAÎTRES OPTICIENS



VARILUX SPÉCIALISTE
la différence...

Martigny Fully



ACTU

MADS OLESEN
LE PATRON DES 5
CONTINENTS ATTEND
AVEC CONFIANCE
CETTE NOUVELLE
ÉDITION.



SORTIR

**LES COMPOTES
DE MADAME TELL**
DÉLIRANTE PARODIE DES
VILAINS BONZHOMMES.



LA

GAZETTE

DE MARTIGNY

ENTREME
SAINT-MA
JGA 1920 MA



Le Bourg en folie!



KERRIGAN FESTIVAL

La petite et chaleureuse scène de la Grenette au Bourg attend demain soir les orchestres du festival organisé par Guillaume Chatron. Une édition anniversaire qui va attirer une fois encore la foule. **>16**

Vendredi
12 juin 2015

No 11

GENS D'ICI LA COMBE EN FÊTE

Un déménagement annoncé et la dédicace du livre de Lucien Tête sur la commune. **>7**

GENS D'ICI FÊTES MÉDIÉVALES

Saillon attend 500 artistes venus de toute l'Europe en septembre prochain. **>8**

SPORT KEVIN BIFFIGER

Le pilote de moto de Fully se sent bien sur les podiums. **>19**

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH



ALAIN AFFLELOU
10 ANS
en Suisse
2005-2015

Tchin-Tchin

SPÉCIAL ANNIVERSAIRE 10 ANS

**2 lunettes de plus
pour 1 CHF de plus.**

Et la 3^{ème} paire, c'est pour vous
ou pour offrir à qui vous voulez !*

*Voir conditions en magasin.

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

PUB

11 GENS D'ICI

AURÉLIE LUGON

La vie de château.

13 GENS D'ICI

MGR LOVEY

A Fully pour célébrer la messe le 21 juin.

14 GENS D'ICI

UN CHÈQUE

Le triage forestier Catogne - Mont-Chemin et Transport handicap.

23 SORTIR



ALEXIS GIROUD

L'humoriste au Levron avant un concert rock.

SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES
DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

«Le défaut du rasoir électrique est qu'il fait tant de bruit que l'on ne s'entend pas si on se parle à mi-voix pendant le rasage. Mais c'est pareil avec les tuyauteries défectueuses et les concierges qui rouspètent dès qu'elles sont debout.»

«Mon identité, je ne la décline et ne l'incline pas.»

«Je marche à reculons pour tromper l'ennemi.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



Ah la mémoire!

Joseph Blatter, 79 ans, a été reconduit à la présidence de la FIFA, avant de démissionner. A peine le scrutin terminé, des voix se sont élevées pour crier que le Haut-Valaisan allait sans doute être entendu par la justice au sujet de petites questions de corruption... Le tout-puissant président a une arme secrète: la mémoire. A son âge, il n'aura aucune peine à faire

croire à ses juges qu'il ne se souvient plus de rien...

La technologie

Une start-up commercialise un bikini qui vous avertit quand il faut remettre de la crème solaire. Le costume de bain des hommes n'a pas besoin d'être équipé d'un système similaire pour avertir qu'il est temps d'aller boire une bière...

Le pognon

La Garde civile espagnole a empêché la maman de Cristiano Ronaldo de quitter Madrid avec 55 000 euros en espèces dans son

sac. Si on sait qu'en 2014, les revenus de la star du ballon rond ont été estimés à 46 millions d'euros, on comprend que la maman avait juste pris le nécessaire pour payer... le thé à ses copines.

Un autogoal

La presse française ne digère pas l'aller-retour de Manuel Valls en avion à Berlin, accompagné de ses deux fils, pour assister à la finale de la Ligue des Champions. Réponse de l'intéressé: «Je voulais emprunter le scooter de François Hollande mais j'avais peur d'arriver en retard au match...»

PUB

La Gazette de Martigny, un support de choix pour votre campagne de communication!

30'000 exemplaires à tous les ménages y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (plus de 36% des ménages)

Distribution de Leytron à Evionnaz y.c. Entremont et vallée du Trient



Vos personnes de contact



BÉATRICE SAUTHIER

079 310 56 00

beatrice.sauthier@publicitas.com

SÉBASTIEN LONFAT

079 769 19 51

sebastien.lonfat@publicitas.com



25 SORTIR
MANOIR DE LA VILLE
 L'art sous différents angles.

27 SORTIR
THÉÂTRE L'ALAMBIC
 Une nouvelle salle pour une programmation dynamique.

29 SORTIR
SCIENCES DE LA TERRE
 Les photos de Bernard Dubuis.

31 SORTIR
AGENDA
 Le concert du groupe du Cap-Vert.

ENTRE NOUS

SALUT POLO!



MARCEL GAY
 RÉDACTEUR EN CHEF

Le balayeur s'en est allé, sur la pointe des pieds. Il a rangé son ballet, sa pince magique et sa poubelle mobile. Il aura pris soin de mettre son survêtement orange dans l'armoire, à côté de ses rares affaires personnelles, histoire de faire tout comme il faut pour ne pas se faire remarquer. Roland Leiggenger, connu sous le sobriquet de Polo, a été emporté par une de ces maladies sournoises, incurables. Mais que vient faire mon copain Polo dans cette colonne? Il m'offre la possibilité de saluer tous ces anonymes que l'on croise au quotidien sans leur prêter garde; ces femmes et hommes qui longent les murs en surveillant leurs ombres pour ne pas qu'elles trahissent leur présence; ces personnes qui traînent les pieds, courbent l'échine, cachent des douleurs terribles pour ne pas susciter les remarques acerbes des biens pensants que nous sommes tous un peu, beaucoup, enfin trop.

Sacré Polo! Il me parlait de son parcours, chaotique, de ses rêves de retraite sur une île dorée: «Je balaie et je me tais. Comme la pension qui m'est promise ne pèsera pas lourd, je m'en irai dans un coin paradisiaque où l'on vit comme un roi avec pas grand-chose et j'aurai même les moyens de rendre heureux des gens moins bien lotis que moi.» Voilà pourquoi mes yeux se mouillent en apprenant le décès de Polo. Sa table au Lion d'Or est vide. Rassurez-vous, elle ne compte que deux petites places... car Polo mangeait tout seul. Il pouvait compter sur Tonino, le patron, qui avait pour lui une tendresse particulière. Salut Polo, tu étais un peu à l'étroit sur la mappemonde et j'espère que tu puisses, délivrer de tes souffrances, explorer cet univers que tu cherchais, simplement nommé «liberté»!

L'ÉVÉNEMENT

DANS L'OBJECTIF DE SACHA BITTEL



LA TREIZIÈME ÉTOILE

CHRISTIAN CONSTANTIN fait un pas de plus, un pas de géant dans l'histoire du FC Sion et du Valais. Le président mythique du club de la capitale a réussi une fois de plus à transcender son entraîneur et ses joueurs. Il a prouvé encore et toujours que le foot restait d'abord une affaire d'hommes et qu'il fallait toucher la corde sensible de chaque individu pour qu'il donne le meilleur de lui-même. Admirables, magnifiques, héroïques, les joueurs du FC Sion ont fait honneur au Valais tout entier. Ils ont battu l'invincible Bâle 3 à 0 et ramené le précieux trophée à la maison. Une treizième victoire en autant de participations, qui a valeur de symbole puisque notre drapeau compte treize étoiles...

MAG

PUB

AUDITION Santé
 centre de correction auditive
RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des **solutions** simples et **discrètes**.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



5 CONTINENTS DE RETOUR AU CENTRE-VILLE La manifestation de référence sur les plans culturel et associatif revient dans le secteur du Manoir où elle avait connu le succès populaire. Une occasion supplémentaire de ne pas manquer le rendez-vous des 19 et 20 juin prochains.

Le festival reprend ses



Voilà une photo qui fait plaisir: la foule réunie pour participer aux 5 Continents. On doit revivre le même succès cette année. FLORINE KELLER

MARCEL GAY

Après les difficultés météorologiques de 2013 obligeant les organisateurs à remplacer le festival par un week-end de soutien en 2014, il sera de nouveau concentré sur la place du Manoir avec le marché, les stands de nourriture, des buvettes, des espaces convivialité et de rencontres ainsi qu'une scène pour les concerts et les animations. La scène centrale accueillera vendredi 19 juin la fête des écoles et se poursuivra en soirée avec des concerts de musiques du monde de très haut vol. Samedi 20 juin le programme débutera à

12 h avec l'ouverture du marché, l'espace repas et convivialité, et une série d'animations comme les danses du monde et les présentations des groupes à caractère local. Suivront les concerts d'envergure de musiques du monde.

Vivre ensemble

A quelques jours de cette rencontre attendue par un large public et animé par de nombreuses associations et autres partenaires, il est bon de rappeler les grandes lignes du programme et de faire une incursion dans son organisation générale. Pour cela, Mads Olesen était tout désigné puisqu'il

chapeaute la manifestation. On lui a d'abord demandé de nous résumer ce festival: «Le Festival des 5 Continents est un événement culturel et socioculturel basé sur le vivre ensemble. Il offre depuis 1994 aux citoyens de Martigny, du Valais, de Suisse et d'ailleurs une occasion privilégiée de rencontres autour de découvertes culturelles, particulièrement dans le domaine des musiques du monde. Le festival est également une invitation à apprécier les nombreuses animations favorisant le mieux vivre ensemble intergénérationnel et interculturel.»

Cultures du monde

Concernant la programmation, le délégué de la Ville aux affaires culturelles l'aborde avec un sourire de circonstance: «Avec une programmation d'ethno-musique et de musiques traditionnelles des cinq continents de très haut niveau, telle que Alim Qasimov d'Azerbaïdjan, Kim Juhong de Corée ou Budiño d'Espagne, le festival se fait le messager des cultures du monde. Une dizaine de concerts et de nombreux événements culturels, tous gratuits. Le festival offre ainsi une occasion exceptionnelle de rencontres entre le grand public et les cultures musicales, tout en



«Favoriser le mieux
vivre ensemble
intergénérationnel
et interculturel.»

MADS OLESEN
DÉLÉGUÉ CULTUREL DE LA VILLE

quartiers



Le groupe Ndima du Congo apportera de la chaleur et une touche supplémentaire d'originalité à une manifestation qui n'en manque pas. LDD

DEMANDEZ LE PROGRAMME

Vendredi 19 juin

Ndima: Congo Brazzaville

Dances du Monde:
Portugal, Flamenco Alegria,
Tribal Fusion

Kala Jula: Suisse, Mali

Budiño: Espagne

Samedi 20 juin

Dances du monde:
Croatie, Bollywood,
Dances Tamoules

Frank Yamma: Australie

Alim Qasimov: Azerbaïdjan

Kim Juhong: Corée du Sud

Son Del Salon: Cuba

Violon Barbares:
Mongolie, Bulgarie, France

Neuza: Cap Vert

mettant en valeur un patrimoine immatériel transmis depuis la nuit des temps.» Comme on lui dit que l'on a l'impression que c'est un copier-coller des autres festivals, il ajoute: «Le programme, au départ essentiellement basé sur l'expression musicale ethnographique et traditionnelle, offre aujourd'hui une palette d'autres activités culturelles: théâtre, danses du monde, expositions, grâce à la collaboration avec d'autres associations et institutions culturelles de la Ville, comme Le Manoir de la Ville de Martigny et son exposition «Come Closer.»

La culture de participation

Mais la force de cette rencontre ne repose pas uniquement sur la

formule des nombreux stands et d'un choix important d'animations. Mads Olesen met en lumière un autre aspect: «Le degré d'implication citoyenne est assurément l'un des éléments essentiels dans le succès du Festival des 5 Continents. Il s'exprime non seulement au sein de l'association mais également dans l'équipe de réalisation et au travers de l'implication culturelle et socioculturelle des communautés avec les danses du monde, les repas et les stands buvettes. Pas moins de vingt communautés participent à la réalisation de la fête ainsi que les écoles de la région. Une pluralité qui donne un souffle important à l'événement.» Et d'en rajouter une couche! «La participation

culturelle, au-delà de toute futilité mondaine qui la réduit trop souvent à une conception passive et consumériste de la culture, demeure la meilleure garantie de citoyenneté car elle assure l'intégration, la reconnaissance et la solidarité. La culture est atout important pour le citoyen car elle donne à l'individu conscience de sa place dans la cité, dans la société, dans la communauté, dans l'histoire. Elle participe ainsi au bien-être de chacun et de chacune en favorisant le

mieux vivre ensemble essentiel dans le développement harmonieux de la société actuelle.»

PUB

Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny
www.marcochiarelli.ch

cbm SPORT
www.cbm-sport.ch

C'EST BEAUCOUP PLUS DE PRESTATIONS POUR TOUJOURS MOINS CHER!

CBM SPORT C'EST 2500 M2 POUR VOTRE FORME ET VOTRE SANTÉ

T'es où le Fit? T'es où le squash? T'es où le bad? T'es où le Zumba?

Pour rester fit entraîne-toi local, c'est génial!

TOUT LE MOIS DE JUIN SUR PRÉSENTATION DE CE BON

590.-*
AU LIEU DE 790.-

NON STOP 24H/24H 365 JOURS PAR ANNÉE

TOUT INCLUS FITNESS, BADMINTON, SQUASH, ZUMBA, SAUNA...

C'EST BEAUCOUP PLUS DE PRESTATIONS POUR TOUJOURS MOINS CHER!

INSCRIVEZ-VOUS AU MOIS DE JUIN ET PROFITEZ UNE ANNÉE DE TOUTES LES PRESTATIONS DU CLUB POUR SEULEMENT **590.-*** AU LIEU DE 790.- (* offre valable pour nouvel adhérent)

CBM SPORT / CHÂBLE-BET 22 / MARTIGNY / 027 722 52 00

Votre journal partout et sur tous vos supports

Le Nouvelliste

NOUVEAU Lisez le NOUVELLISTE ÉGALEMENT SUR IPHONE*

*À télécharger sur l'App Store ou Google Play

ABO premium Dès Fr. 35.- par mois

Formulaire de souscription disponible sur abo.lenouveliste.ch

HIOB INTERNATIONAL
Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

➤ **RAMASSAGE GRATUIT** d'objets revendables

➤ **DÉBARRAS D'APPARTEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS** à des prix avantageux

Brocante Martigny
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIOB à Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

AIDEZ LES NECESSITEUX
Vous aidez avec votre achat!

NON au nouvel impôt sur les successions

«Le nouvel impôt sur les successions ferait également passer à la caisse les enfants et petits-enfants qui devraient payer autant que des parents éloignés ou des tiers. C'est injuste.»

Christophe Darbellay
conseiller national PDC

www.nouvel-impot-sur-les-successions.ch

Vacances au bord de la mer à Vias-Plage (F)
VILLA 6-8pers., jardin privatif. Plage à 350m. Dès 445.-/sem., nettoyage inclus.
www.sandoz-location.ch ou tél. 0327 101 240

Epuisement? Rupture? Perte de repères?
RÉAGISSEZ!
Consultation en psycho-éducation: Enfants, adultes, couples.
senesens.ch
Tél. 079 434 94 03

cannabis

...libéraliser?

Les Pays-Bas ont libéralisé en 1976

Contrairement à ce qu'on annonçait, les ventes illégales et les dealers de rues n'ont pas disparu. La petite criminalité liée à la drogue a explosé. Les toxicotouristes ont afflué par milliers. La population est sous le choc. L'Etat se prépare à faire marche arrière.

A chaque fois c'est l'échec!

www.ara.ch (avec le soutien de www.pdc.ch)

MANIFESTATION FÊTE VILLAGEOISE À LA COMBE

Un nouvel élan

MARTIGNY-CROIX Ce samedi 13 juin se déroulera aux abords de la salle de l'Eau-Vive la 6^e Fête villageoise de Martigny-Croix. Un nouveau lieu et beaucoup d'innovations sont au programme, tour d'horizon.

Elle déménage...

C'est désormais une tradition, tous les deux ans, une fête est organisée sur la place Centrale de Martigny-Croix. Pour la première fois de son histoire, elle migre pour s'installer sur la place de l'Eau-Vive. «Ce changement n'a

«Ce changement n'a pratiquement que des avantages.»

OLIVIER TORNAY
CONSEILLER COMMUNAL

pratiquement que des avantages», confie Olivier Tornay, conseiller communal en charge du dicastère des manifestations. «Cette nouvelle configuration évite les problèmes de circulation et nous facilite l'organisation. De plus, nous réalisons une économie sur les infrastructures, ce qui permet d'accroître le nombre d'animations proposées». Si le budget, lui, ne change pas, c'est bel et bien une nouvelle formule qui sera proposée aux Combe-



Le comité d'organisation, presque au grand complet avec Olivier Tornay, Sylvia Chervaz, Marina Taramarcas et Luc Voutaz.^{LDD}

Avec Sandrine Viglino

Les festivités débiteront à 11 h 30 avec le couper du ruban en compagnie de Sandrine Viglino, et se termineront tard dans la nuit, avec un bal, dans la salle de l'Eau-Vive. «Une quinzaine de bénévoles travailleront et la majeure partie des bénéfices sera reversée à l'association ARFEC (Association romande des enfants atteints d'un cancer), tandis que le solde sera utilisé pour parfaire les prochai-

nes éditions», explique Olivier Tornay. Concrètement, de nombreuses animations attendent les visiteurs jusqu'à 19 heures. Chaque demi-heure, un nouveau groupe se produira sur une grande scène installée au cœur de la fête. Il y en aura pour tous les goûts, de la danse country au clown Gabidou, en passant par des chansons interprétées par les élèves du centre scolaire de l'Envol, ainsi qu'une prestation de la Combe-

rintze. Le livre de Lucien Tête consacré à Martigny-Combe sera également verni durant la journée et une séance de dédicaces suivra.

«Notre objectif est de réunir la population, de partager un beau moment et de satisfaire nos visiteurs, les sociétés ainsi que les exposants qui seront présents», affirme Olivier Tornay.

ROMAIN BOISSET

Samedi 13 juin à Martigny-Croix dès 11 h 30.

SOCIÉTÉ UNE SALLE DE 200 PLACES

Les Témoins de Jéhovah

MARTIGNY La construction d'un nouveau centre d'enseignement à la rue des Etangs, dont les travaux se dérouleront jusqu'à fin septembre 2015, bat son plein. Ce projet, qui prévoit la réalisation de deux salles d'une capacité totale de 200 places et d'un logement de fonction, est réalisé par des volontaires, membres de la communauté religieuse des Témoins de Jé-

hovah. Formés en association depuis 1968 à Martigny, les Témoins de Jéhovah se sont d'abord réunis à la rue de la Moya, puis dans leur salle du Royaume à la rue des Finettes de 1979 à ce jour. En raison de l'accroissement des membres et de l'accueil de trois communautés linguistiques (française, italienne et portugaise), la construction d'un nouveau lieu de réunion est devenue

nécessaire pour assurer la tenue des programmes éducatifs et culturels dans les trois langues. Un comité de construction régional des Témoins de Jéhovah s'occupe de la planification et de la réalisation. En outre, une équipe de 200 professionnels, des volontaires de toute la Suisse romande, tous bénévoles, vient renforcer les volontaires locaux sur le chantier.

PUB

FÊTES MÉDIÉVALES LA DERNIÈRE LIGNE DROITE

Une galère au pied de la tour

SAILLON Une galère vient de s'échouer au pied de la Tour Bayart de Saillon. Ce vaisseau médiéval est le premier élément d'annonce des prochaines Fêtes médiévales, qui auront lieu du 9 au 13 septembre 2015.

«500 artistes de toute l'Europe sont attendus.»

La galère médiévale mesure 15 mètres de longueur et dispose d'un mât de 12 mètres. Dès le début septembre 2015, cette pièce monumentale, entièrement démontable et réalisée sur la base d'une maquette, sera transportée au cœur du bourg médiéval afin de servir de décor au spectacle principal des Fêtes médiévales. D'ici là, elle peut être admirée par les piétons et automobilistes, bien gardée par le donjon Bayart.

A la nuit tombée, la Tour Bayart se pare exceptionnellement de couleur verte jusqu'à la fin des fêtes. Cet éclairage symbolique rappelle en effet Amédée VI, dit le Comte



Vert. Ce dernier sera l'un des personnages principaux du spectacle central des fêtes et du grand cortège du dimanche 13 septembre.

L'Orient en vedette

Les Fêtes médiévales de Saillon, huitièmes du nom, feront la part belle à l'Orient, thème principal de la manifestation. Cette thématique sera illustrée au travers du voyage d'Amédée VI de Savoie. Ce dernier a entrepris un long voyage en 1366 pour porter secours à son cousin Jean, empereur de Constantinople. Avec lui, la fleur de la chevalerie romande, dont un certain Thomas de Saillon. Les Fêtes médiévales feront souvenir de cette figure marquante du Moyen Age, du levant oriental au couchant occidental.

Cinq cents artistes venus de toute l'Europe sont attendus lors de ces fêtes, parmi les plus populaires du genre en Suisse.

Du 9 au 13 septembre. Billets avec 20% de rabais sur www.medievals.org

La galère qui a demandé plusieurs mois de travail a été construite par l'Oeuvre suisse d'entraide ouvrière de Sion. LDD

FAVRE TRANSPORTS LES PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES

La pose de 655 modules sur le toit

MARTIGNY Favre Transports à Martigny a osé devenir son propre producteur d'énergie électrique. Il a collaboré avec DransEnergie pour produire sur son toit – par des panneaux solaires – l'énergie utile à sa propre consommation. La puissance installée de cette installation solaire photovoltaïque s'élève à 170 kW. Elle contient 655 modules polycristallins pour une surface totale de 1050 m². La production annuelle attendue s'élève à 175 000 kWh, ce qui couvre non seulement sa propre consommation mais également la consommation totale des familles de sa quarantaine de collaborateurs.

Une centaine d'installations

Tournés vers l'avenir, DransEnergie a développé ce pôle de compétence dans le domaine des énergies renouvelables, principalement l'énergie solaire. DransEnergie n'est pas à son coup d'essai puisque plus d'une centaine d'installations photovoltaïques domestiques ainsi que plusieurs halles industrielles produisent de l'énergie photovoltaïque sur leur toit. Dans ce cas, DransEnergie a coordonné l'ensemble du projet, réalisé le montage ainsi que les démarches administratives afin de recevoir les aides financières.

La production annuelle s'élève à 175 000 kWh. LDD



Martigny Ville

les travaux sont terminés

Rue de la Poste 3 - 1920 Martigny

coop

Pour moi et pour toi.



Sélection d'actions exclusives valables à Coop Martigny Ville du mardi 9 au samedi 13 juin 2015

Melon charentais, France/Espagne
la pièce

50%
2.25
au lieu de 4.50

Rosé Œil de Perdrix Provins 2013
6 x 75 cl (10 cl = 0.86)

50%
38.85
au lieu de 77.70

Lait demi-écrémé Drink UHT
12 x 1 l (1 l = 0.82)

36%
9.95
au lieu de 15.60

Côte de bœuf Coop Premium, Suisse
env. 600 g, en libre-service

50%
le kg
24.25
au lieu de 48.50

Plus de 10'000.- de lots à emporter directement

mountain bikes • paniers garnis
• cartes cadeaux • billets d'entrée à
Aquaparc • mini lingots d'or • etc.



découpez le coupon ci-dessous et tentez votre chance sur notre stand animation les 12 et 13 juin!



erendira.ch

13 et 14
charrat
juin 2015

henri dès 2 jours!

hérisson sous gazon
festival pour enfants

11 spectacles

47 ateliers

1 dance kids party

Fr. 22.-* en prélocation sur
www.herisson-sous-gazon.ch

Philippe
Medium - Occultiste
Retour de l'ère aïnée
vous sera remis à l'entrée du festival
Desenvoilement - Protection
contre envoiement - Sort
Faire le mal

entrée Fr. 28.- sur place
prix par enfant pour 1 jour
adulte gratuit

Avec le soutien des communes de Charrat, Martigny, Fully et de l'Etat du Valais

école-dub
MIGROS
Groupe Mutual
Swiss Power Group.
www.entraide.ch
Valais
Banque Cantonale
du Valais
www.bca.ch
Aqua Parc
MIGROS
RegionAlps
La Gazette
SAILLON



SHIATSU zen

Suivi de grossesse, soins à domicile en post-natal, massage bébé

Sonia TISSIÈRES – Agréée ASCA et RME
Av. du Grand-Saint-Bernard 50 – 1920 Martigny
shiatsumartigny.blogspot.ch
079 484 76 86

Shiatsu traditionnel
Shiatsu et maternité

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition

aplusmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
www.aplusmoto.ch

BELSTAFF
STYLMARTIN
DRIESE
WARRIOR
Schuberth
daytona
MOTOREX
Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires

cardo
SCOTT
BUSE
Arch
CABERG
SHARK
HJC
TEX



Commune de Vollèges
Service Technique

Mise au concours

L'administration communale de Vollèges met au concours l'engagement d'un(e)

employé(e)
pour les travaux publics

Profil :

- âge souhaité entre 30 et 45 ans;
- formation complète avec CFC dans les domaines du bâtiment et génie-civil ou jugée équivalente;
- titulaire d'un permis de conduire B minimum (permis de machiniste serait un plus);
- jouir d'une bonne condition physique;
- être domicilié dans la commune ou engagement d'y prendre domicile;
- esprit d'initiative et contact agréable, disponibilité;
- capacité à travailler seul ou en équipe;
- motivation pour œuvrer dans le domaine public;
- incorporation au corps des sapeurs-pompiers de la commune serait un plus.

Entrée en fonction :
1^{er} novembre 2015 ou date à convenir.

Lieu de travail : le territoire de la commune de Vollèges.

Rentrée des offres :
les offres de services et curriculum vitae, accompagnées des documents usuels, doivent être adressées à l'administration communale de Vollèges jusqu'au 20.06.2015 au plus tard (avec la mention : « candidature d'employé des travaux publics »)

Renseignements :
tous renseignements complémentaires ainsi que le cahier des charges peuvent être obtenus auprès du service technique communal au tél. 027 780 64 14.

Vias-Plage (F) **APPARTEMENT vue mer**
tout confort 4-6 pers, TV, lave-vaisselle,
piscine, place de parc dans résidence
fermée. Dès 460.-/sem., nettoyage inclus.
www.sandoz-location.ch ☎032 710 1240

KERRIGAN FESTIVAL V
13.06.2015

Concerts 14-23h
Kerrigan Pub - Rue du Bourg 3 - Martigny Bourg



Absolute Body Control (BE)
Always the Same
Big Love
Dolorean
Dream Homeless
The Sound of Fridge

SITE HISTORIQUE DE LA BÂTIAZ L'ARRIVÉE D'AURÉLIE LUGON

Un défi avec le sourire

MARTIGNY «J'ai vraiment envie de faire quelque chose de bien avec ce magnifique château.» C'est en ces mots qu'Aurélie Lugon définit sa nouvelle fonction de gestionnaire administrative du site. Active dans un comité de quatre personnes, elle se plaît à «faire le lien entre le comité lui-même, le château et les gens qui y travaillent».

Envie d'événements

Cette jeune femme de 22 ans accueille cet emploi à bras ouverts. «Il s'agit là d'une parfaite occasion pour moi de mettre en pratique ma formation.» En effet, depuis septembre 2014, Aurélie Lugon suit une formation d'économiste d'entreprise à la HES-SO de Sierre. Des cours qu'elle suit un soir par semaine, le jeudi ainsi que le samedi matin. Son emploi pour l'association pour l'aménagement et le développement du site historique de la Bâtiaz correspond donc à un 60%. Suffisant? «Disons que je ne manque pas de travail» confie-t-elle en souriant. Aurélie Lugon semble surtout animée par une envie de développer les attraits touristiques que représente le château. «Actuellement, nous organisons beaucoup de mariages. Il est vrai que le lieu s'y prête parfaitement. Des soirées «Meurtre et mystère» également (la prochaine aura lieu le 5 septembre). Mais nous souhaiterions organiser de nombreux événements, augmenter les accès pour les entreprises et surtout développer une offre pour les touristes.» Autre point clé pour la jeune femme: les spectacles. «Deux spectacles se sont déjà déroulés sur le site de la Bâtiaz. Deux succès. Il faut aussi développer cet aspect-là.»

Une dimension magique

Pour ce faire, la jeune femme ne chôme pas et compte bien faire entendre sa voix lors de prises de décisions: «J'ai la chance d'être écoutée. Lorsque je fais des propositions, le comité les prend en considération. C'est une énorme satisfaction.» Pour cette Fulliéraise, «il y a une dimension magique



L'Association du site historique de la Bâtiaz compte une petite nouvelle dans ses rangs: Aurélie Lugon. Elle est en compagnie du président de l'association, Massimo Migliaccio. LDD

derrière ce travail: j'apprends mon métier grâce au château. Je trouve cela génial.» Outre les activités, Aurélie Lugon ainsi que l'ensemble du comité ont également en tête de faciliter l'accès à cette bâtisse pour les visiteurs: «Le site est ouvert de mai à octobre et est accessible à pied ou avec le train touristique depuis la place Centrale de Martigny. Il serait également intéressant de développer d'autres

«Je me verrais assez bien conclure mes études par un mémoire en lien direct avec le château.»

AURÉLIE LUGON
GESTIONNAIRE DU CHÂTEAU

accès et de les faciliter pour les personnes handicapées.» Un autre défi de taille attend l'administratrice: son travail de bachelor d'ici à trois ans. Une idée du sujet? «Je me verrais assez bien conclure mes études par un mémoire en lien direct avec le château. Qu'il m'accompagne jusqu'au bout...» conclut Aurélie Lugon.

CHRISTELLE DUMAS
PUB

On peut porter sa maison sur son dos...



ou faire appel au spécialiste:

MAURICE TORNAY
DEMÉNAGEMENTS

MAURICE TORNAY SA
1890 SAINT-MAURICE
Tél. 024 485 26 66
www.tornaysa.ch

Déménagement • Garde-Meubles • Location de véhicules utilitaires



Lion d'Or
RESTAURANT - TRAITEUR
MARTIGNY

Votre traiteur
079 698 22 39
www.leliondor.ch

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30



Le Tie Break

Restaurant-Bar-Traiteur
Chez Roger & Greta



À VOLONTÉ:

Fondue bourguignonne, chinoise, bacchus,
flamande à la bière Kwak et vigneronne

Nos fondues sont servies avec 4 sortes de viande
(bœuf, cheval, poulet et porc)

Gambas au whisky à gogo, frites et salade mêlée 29.- /personne (min 2 pers.)

NOS SUGGESTIONS:

Sauté de chanterelles à l'ail, échalotes et tomates

Feuilleté aux chanterelles

Salade mêlée aux chanterelles

Spaghettis aux chanterelles et tomme vaudoise

Croûte aux chanterelles et salade mêlée

Tartare de chanterelles, toast et salade mêlée

Entrecôte aux chanterelles

Risotto aux chanterelles et copeaux de parmesan

Roestis aux chanterelles

Nouveau à la carte

VIANDES EXOTIQUES: lama, autruche, zèbre, kangourou et chameau

Offre spéciale pour les entreprises venant manger sur place.

Votre plat du jour pour seulement Fr. 12.- TTC. livré à votre domicile gratuitement.

Rue du Levant 53 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 746 50 00



**A 5 minutes de Martigny,
au Café-Restaurant
Les Gorges du Durnand**

Venez découvrir
notre nouvelle carte estivale
www.gorgesdudurnand.ch

Route de Champex 16 - 1932 Les Valettes - Tél. 027 722 20 77

le collier
d'Or

Restaurant du musée
MUSÉE ET CHIENS
DU SAINT-BERNARD

Chaque 1^{er} dimanche du mois

- GRAND BUFFET à volonté
- Choix d'entrées, plats et desserts
- Fr. 36.- par personne
- Réservation souhaitée

Rue du Levant 34 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 720 49 25

**LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS**



Restaurant - Bar - Traiteur **Le Tie-Break** à Martigny



Plus qu'un simple endroit où se détendre et passer un bon moment, le Tie-Break est une adresse de référence à la cuisine goûteuse et originale. En misant sur le choix et la qualité, Roger et Greta jouent avec les saisons et surtout privilégient les produits frais du terroir. Actuellement, c'est la chanterelle qui occupe le devant de la scène, apprêtée sous toutes ses formes. Autres spécialités de la maison: la viande exotique, tendre, goûteuse et de surcroît, bonne pour la santé! Il faut dire que le chef, qui ne manque ni d'expérience, ni de talent culinaire, tient à favoriser la découverte et l'inédit. Gambas au whisky à gogo, entrecôte Parisienne sauce à la bière Duvel, fondues diverses à volonté dont celle à la Kwak. La belgitude est également présente à la carte des boissons avec un important choix de bières typiques du Plat Pays dont une nouveauté au fût, la Fruitesse de Liefmans. Un service convivial dans une salle décorée avec soin ou sur la terrasse fleurie, un espace pour les banquets et autres réunions familiales ou d'entreprises, sans oublier un service à domicile allant de Martigny à Fully complètent les nombreux atouts de cette adresse gourmande. A découvrir, absolument!

www.letiebreak.ch

Tél. 027 746 50 00

Prochaine parution de la rubrique
Les bonnes tables
le 10 juillet 2015

ADORATION PERMANENTE MESSE DE MGR LOVEY

Le soleil eucharistique

FULLY L'espace d'une journée, le 21 juin 2015, à l'approche du solstice d'été, Fully revendiquera officiellement le titre de Cité du Soleil eucharistique. Mgr Jean-Marie Lovey sera l'invité de la paroisse de Fully pour fêter cet événement. Il présidera l'eucharistie du matin et donnera un enseignement sur le thème de l'adoration.

Une présence constante

Depuis le 28 avril 2009, jour et nuit, été comme hiver, du mardi au samedi matin, 90 personnes se succèdent dans la chapelle du Foyer Sœur Louise Bron, pour assurer une présence d'adoration devant l'ostensoir où est déposé Jésus présent dans l'Hostie consacrée. Au total 21 700 heures de bronzage intégral au Soleil de Dieu!...

Une chance de regarder le Christ

Pour Jacques Maret, coordinateur de l'adoration permanente de Fully, c'est une chance de regarder le Christ: «A l'exemple de saint Jean, le disciple bien-aimé fêté le 24 juin, se laisser ainsi regarder par le Christ présent dans l'Eucharistie, se laisser aimer par lui, se laisser brûler au feu de son amour, vaut tous les temps d'épanouissement personnel, toutes les heures de solarium proposé sur le marché du bien-être. Point n'est besoin de crème solaire, de lunettes de protection ni de parasols.»

La révolution de l'amour

La journée du 21 juin sera consacrée à vivre cette révolution de l'amour. «Une révolution dans le sens de renversement complet. Prendre Dieu, le laissé-pour-compte de notre monde, et le mettre au centre, sur l'autel et dans notre cœur», ajoute Jacques Maret. L'adoration perpétuelle, comme on l'appelle, se répand dans le monde catholique, encouragée avec insistance par nos différents papes. Dans les années 90, en France, seuls quelques sanctuaires proposent cette forme de prière, comme la basilique du Sacré-Cœur à Montmartre. A ce jour, une soixantaine de lieux en



Après un passage à Rome pour participer à l'assermentation des gardes du pape, Mgr Jean-Marie Lovey est l'invité de la paroisse de Fully le 21 juin prochain.

CHRISTIAN HOFMANN

France, en Belgique et en Suisse ont ouvert des chapelles d'adoration permanente.

Les jeunes aussi

Les jeunes sont particulièrement sensibles à ce contact personnel et privilégié avec Dieu. Ils seront présents le 21 juin à Fully avec une délégation des «Déjeune qui adore» (DJA). Dernièrement, les paroisses de Leytron, Saillon, Viège et Martigny ont lancé à leur tour l'adoration semi-permanente. A l'automne 2015, ce sera le tour de Sion. Celle de Savièse célèbre de manière toute spéciale le Saint-Sacrement autour de la Fête-Dieu et des «40 heures». Ces paroisses apporteront leur expérience et leur témoignage. D'autres vivent des temps d'adoration réguliers de quelques heures ou une journée par semaine ou par mois. Toutes les paroisses du diocèse sont ainsi invitées.

Dimanche 21 juin, messe à 10 h; buffet canadien à 12 h; témoignage et partage des différentes paroisses à 14 h; enseignement par Mgr Lovey sur le thème de l'adoration; adoration à 16 h.

PUB

Nouveau Outlander

Prix choc CHF 24'999.-.



Bonus devise 4'000.-

5 Jahre Garantie

- » SUV, 2WD ou 4x4
- » Essence ou DID diesel, 150 ch
- » Top-équipement, option boîte automatique
- » 2.0 Invite 2WD, 24'999.-*
- » 2.2 DID Intense 4x4, 33'299.-*

Essayez-le maintenant

Cristal
GARAGE SA

LUV Christophe & Fils

MATRISE FÉDÉRALE

Route du Levant 108
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30
Fax 027 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

*Prix nets, TVA e bonus devise incl. Consom. norm.: 2.0 essence/150 ch: 6.8 l/100 km, CO₂ 157 g/km, catégorie F; 2.2 DID/150 ch, boîte autom., 5.8 l/100 km (équivalent essence 6.7 l/100 km), CO₂ 153 g/km, catégorie D, moyen CO₂ de tous les véhicules neufs en Suisse: 144 g/km

www.mitsubishi-motors.ch



OFFICIAL CAR PARTNER
Génial à tout point de vue.



ENGLISH COURSES DES NOUVEAUX COURS

L'anglais et les enfants

FULLY English Courses est un club d'anglais qui accueille toute l'année et toutes les vacances scolaires des enfants, des ados et des adultes. Le mot d'ordre est toujours identique depuis cinq ans: apprendre et découvrir l'anglais de manière ludique et conviviale.

Nouveaux locaux

Aujourd'hui, le club a eu la possibilité de déménager dans de nouveaux locaux équipés de deux salles, au centre du village.

Un programme varié a été créé sur mesure par l'équipe pédagogique avec des ateliers d'été pour les 2 à 15 ans, des «English Class» pour les 2 à 99 ans, des «Workshops», ateliers bilingue bricolage, balade en forêt, sport pour les 2 à 18 ans, ainsi que des matinées et soirées conversation ados, mamans et enfants, et adultes.



Nathan et Colin prouvent que l'on peut commencer très jeune à se familiariser avec une langue étrangère. LDD

Quatre enseignantes

Nous avons également pour objectif de faire évoluer nos élèves vers des examens reconnus mondialement.

Le team est composé de quatre enseignantes avec chacune un cursus de formation différent mais riche en expérience. Elles

ont appris et découvert l'anglais et ses coutumes en Angleterre, en Irlande et au Canada.

Renseignements et inscriptions :

Virginie Jacquemettaz Grange
079 530 92 34

english11courses@gmail.com
www.english-courses.ch

EN BREF

60 ans de CERT

RÉGION CERT ingénierie SA mène plusieurs projets innovants, en particulier dans la production d'énergie renouvelable au moyen de petites centrales hydrauliques, une activité pour laquelle elle est devenue un partenaire privilégié des collectivités publiques. Outre son utilisation énergétique, l'eau peut servir à la consommation et à l'enneigement des pistes de ski. «Notre savoir-faire dans les minicentrales est de plus en plus sollicité en Valais et en Romandie», annonce Claude Raymond Dubuis, directeur. En 2012, elle a été lauréate du Prix Famille+ décerné par l'Etat du Valais pour récompenser ses avancées en matière de gouvernance sociale. La société occupe actuellement 30 collaborateurs dont 16 ingénieurs diplômés. (C)

www.cert.ch

TRIAGE FORESTIER CATOGNE - MONT-CHEMIN

Le chèque des dix ans



Sympa le chèque reçu pour Transport Handicap par Anne-Lyse Art, directrice des transports, Guy Vaudan, membre du comité et Marie-France Largey, directrice, et remis par Christophe Abbet, garde-forestier et Bernard Giovanola, président du triage. LDD

BOVERNIER Une journée d'informations pour les enfants des écoles, une soirée de gala et des portes ouvertes: il n'en fallait pas plus pour marquer d'une pierre blanche les dix ans du Triage forestier Catogne - Mont-Chemin. Enfin presque, car le comité de direction présidé par Bernard Giovanola, épaulé par Léonard

Moret, Fabien Sauthier et Marcel Gay, a voulu ajouter une touche de solidarité à cet anniversaire. Résultat: un chèque de 2400 francs en faveur de Transport Handicap. Voilà donc la première étape d'une belle aventure lancée par les communes de Vollèges, Sembrancher, Bovernier et Charrat fêtée avec succès.

EN BREF

Le tournoi de foot populaire du Cap-Vert

MARTIGNY Cette année aura lieu la 2e édition du tournoi de football populaire entre entreprises organisé par l'Association Cap-Vert du Valais. La première édition fut une réussite, avec 24 équipes inscrites sous le nom de diverses entreprises, commerces ou autres, comme Mega SA, Remondelaz Peinture, Moret Sport, Les Pharmacies de Martigny, Kebab Antalya, les agences de placement Adecco et New York, les Syndicats Chrétiens, Allianz assurance... Le tournoi aura lieu le samedi 27 juin 2015 au stade d'Octodure.

Pour rappel, la 1re édition a été remportée par l'équipe de la nouvelle coqueluche du FC Sion, Edimilson Fernandes qui sera avec son cousin Gelson Fernandes les parrains du tournoi.

Les inscriptions se font par téléphone au 076 374 06 21 ou 078 634 70 97

Marché de la fondue

RIDDEN La jeune association valaisanne Les Compagnons du caquelon a pour but de promouvoir la fondue au fromage. C'est pourquoi, les 28 et 29 novembre prochain au centre culturel de la Vidondée à Riddes, elle vous proposera le premier marché de la fondue de Suisse. Le public pourra découvrir l'univers de ce produit noble, présenté en quatre déclinaisons:

- Le 5^e Festival de fondues des Compagnons du caquelon!
- Des stands divers et variés qui présenteront des ustensiles de cuisine, des condiments à ajouter aux fondues, différents objets gravitant autour de l'univers de la fondue, etc.
- Une exposition haute en couleur avec des œuvres d'artistes enrichie de dessins exprimant la vision de la fondue par les élèves de l'école primaire de Riddes.
- Une dégustation de mélanges à fondue de divers producteurs romands.

Cerise sur le gâteau, ce premier marché de la fondue accueillera comme hôte d'honneur le Québec par la présence de 1001 fondues. Cette famille de passionnés a dégusté sa première fondue en Suisse en 1974 et n'a cessé depuis son aventure culinaire.

www.compagnonsducaquelon.ch

Trek sur le tour du Saint-Bernard

Randonnée de 4 à 6 jours entre la Suisse et l'Italie



Dès le 15 juin, réservez votre randonnée de 4 à 6 jours sur le Tour du Saint-Bernard:

www.montourdusaintbernard.ch

Pour toute réservation de minimum 4 nuits effectuée avant le 30 juin, vous recevrez une carte de randonnée Verbier St-Bernard au 1:25'000 (valeur CHF 30.-).

GUILLAUME CHATTRON

Organisateur du Kerrigan Festival

Naissance
en décembre.

1982

Avec son
grand-frère
Mathieu.
A croquer...

1986 -----



Les rêves d'un homme

KERRIGAN FESTIVAL Un samedi pas comme les autres attend les amateurs de musique au Bourg. Guillaume Chattron a concocté un programme du tonnerre à l'occasion de son cinquième rendez-vous. Les groupes ont une pêche d'enfer, le cadre est à tomber... et l'entrée est gratuite! C'est génial quand la musique est bonne.

MARCEL GAY

Guillaume Chattron est une pile électrique. Il vous donne le tournis en cinq minutes et vous fait comprendre qu'il n'a qu'une allure, le galop. Paradoxe de la vie, magie du comportement humain ou simplement alchimie parfaite du fond et de la forme qui agissent en parfaite harmonie, pour le rendre immédiatement sympathique, attachant même. On ressent de suite que cet homme pressé ne demande qu'une chose: poser son derrière sur une chaise ou plutôt un tabouret de bar pour vous conter mille histoires drôles ou tristes, mélancoliques ou euphoriques, pour vous raconter un peu sa vie, tout simplement. Rencontre avec Guillaume Chattron, gérant du Kerrigan et organisateur du festival du même nom qui déroule ses fastes ce samedi 13 juin au Bourg, de 14 à 23 heures.

Le super festival

«Fidèle à sa tradition et en parfaite alchimie avec ses valeurs, la programmation du Kerrigan Festival 2015 se veut éclectique, audacieuse, inédite et sans concession.» Le ton est donné par le patron du festival, qui ne va pas par quatre chemins: «J'avais deux rêves dans ma vie, gérer un bistrot et organiser des rencontres musi-



GUILLAUME CHATTRON
DEVANT LES AFFICHES de son festival. La bière c'est juste pour faire plus fun... Rendez-vous samedi pour faire la fête dans la simplicité et la bonne humeur. MAG



2000

La coupe de cheveux qui tue...



Il reprend les destinées du Kerrigan au Bourg.

2009



Un magnifique festival dans les rues du Bourg.

2015

pressé

«Je voulais une tête d'affiche originale, un coup de cœur.»

GUILLAUME CHATTRON
ORGANISATEUR DU KERRIGAN FESTIVAL

cales. Maintenant qu'ils se réalisent, je ne prends pas le risque de les briser. Donc je respecte à la lettre ma philosophie en proposant un festival gratuit qui met en lumière les artistes octoduriens et de la région. J'ajoute que la scène de la Grenette est tout simplement géniale et le cadre global aussi. Pas question donc de déroger à ces principes!» Comme on lui souffle à l'oreille que les vedettes de cette année ne sont pas du coin... il sourit: «C'est vrai mais j'assume. Pour la cinquième édition, je voulais une tête d'affiche originale.» Pour ne pas s'égayer trop de ses principes de base, Guillaume Chattron invite Absolute Body Control: «C'est peut-être le troisième rêve, celui que je n'osais pas faire, qui se concrétise. J'adore ce groupe et rien qu'à l'idée de penser qu'il sera demain en face de mon bistrot, j'en ai la chair de poule.»

Le groupe vedette

Devant l'affiche de son festival, Guillaume Chattron se réjouit comme un papillon devant une jolie fleur. Il est tout excité à l'idée de partager une Guinness avec les Belges d'Absolute Body Control: «C'est juste incroyable d'avoir pu les convaincre de nous rejoindre. Depuis l'annonce de leur présence, je ne compte plus les messages reçus par de nombreux incrédules qui me demandent si ce n'est pas une farce. Non, ils seront bien là en



Le groupe belge Absolute Body Control va faire monter la température ce samedi au Bourg. LDD

chair et en os samedi soir! Et pas seulement pour boire de la bière mais pour nous faire vibrer. C'est l'un des plus cultes représentant de la scène New Wave des années 80. C'est un immense honneur de les recevoir à Martigny car ils sont plutôt habitués aux grands festivals sur les scènes européennes. Je crois d'ailleurs que ce sera leur premier concert en Suisse.»

L'affiche par le détail

«Derrière cette tête d'affiche, quatre groupes de qualité se profilent avec bonheur.» Guillaume tourne encore un peu plus vite, pas autour d'une jolie fleur, mais du tabouret de bar que je squatte le temps de notre rencontre: «C'est tout simplement magique. Vous vous rendez compte la chance que nous avons de pouvoir applaudir quatre autres groupes de talent?» Celui qui a fait partie quelques années du groupe Belle de Jour avec son synthé, connaît la musique... «J'ai sélectionné des groupes qui apporteront des couleurs différentes et que j'ose présenter en quelques mots. The Sound of Fridge, formés de Bruno Brazil, Ben Fort et Léo Luisier: un pur groupe de Martigny, fer de

lance de la scène rock en tendance garage, qui aime jouer avec d'anciens instruments. Dolorean, avec Geoffroy Buthey, Tim Dorsaz, Yoann Monnet: du rock'n roll académique et un jeu de scène original. Dream Homeless, aussi de Martigny avec Jeff Perrottet, Thomas Bochatay et Florian Mottet: de la musique spontanée, style punk rock qui fera souffler un vent de fraîcheur dans les rues du Bourg. Et Always the Same, trente ans de dévotion au rock alternatif, un groupe qui a fait les premières parties de véritables monuments comme New Model Army et Echos and the Bonnymen. Une équipe de vrais musiciens avec dans leurs rangs le guitariste Fred Schmidt de Martigny. Ils ouvriront les feux!»

Dans un autre style, une belle parenthèse va s'ouvrir avec la voix magique de Vicky, accompagnée à la guitare sèche par Yvan. «Un moment plus calme, une touche de douceur dans une soirée explosive» résume Guillaume.

Un poisson dans l'eau

Il a repris les destinées du Kerrigan en 2009 et il ne s'en plaint pas: «J'ai trouvé au Bourg le cadre idéal pour me lancer dans l'aven-

ture. Ce bistrot est cool et j'ai réussi à fidéliser une clientèle. Ce n'est pas facile tous les jours mais je m'en sors financièrement et c'est l'essentiel.» Concernant la vie bordillonne, Guillaume a un avis bien tranché sur la question: «On doit animer le quartier, c'est évident, et le faire en relation avec l'association des cafetiers-restaurateurs, l'Association du quartier du Bourg et tous les acteurs concernés. Il faut se concerter pour avoir la meilleure carte de visite possible car le client ne s'occupe pas de savoir qui fait quoi mais ce qu'il peut trouver en venant au Bourg. Prenez l'exemple de la rue piétonne, je pense que c'est une belle expérience et qu'elle peut s'avérer payante. Le marché aussi mais il faudrait peut-être se démarquer d'un marché ordinaire que l'on trouve un peu partout. Mais j'arrête car je ne veux pas passer pour un donneur de leçons. J'aime ce quartier et quand on aime on s'investit à fond pour le faire vivre. C'est ce que j'essaie modestement de faire.»

Si vous passez boire un coup au Kerrigan, le bonhomme qui court dans tous les sens prendra le temps de vous sourire, de vous servir poliment et, si vous le désirez, de faire un brin de causette. Vous aurez alors vite compris que chez Guillaume, on est un peu comme à la maison et qu'il faudra prendre son courage à deux mains – c'est une image pour être forcé de poser sa bière... – pour se diriger vers la sortie. Et comme c'est par la même porte que l'on rentre, il est facile de refaire le chemin inverse quelques heures plus tard...

Kerrigan Festival ce samedi 13 juin, de 14 à 23 heures.

Open Air Cinéma Martigny

Amphithéâtre du 22 juin au 16 juillet 2015

LU 22.6. WHIPLASH, V.F.	LU 6.7. IMITATION GAME, V.F.
MA 23.6. TAXI TÉHÉRAN, V.F.	MA 7.7. INDIAN PALACE - SUITE ROYALE, V.F.
ME 24.6. AMERICAN SNIPER, V.F.	ME 8.7. MINIONS, V.F. PREMIÈRE
JE 25.6. FAST & FURIOUS 7, V.F.	JE 9.7. JURASSIC WORLD, V.F.
VE 26.6. VICE-VERSA-INSIDE OUT, V.F.	VE 10.7. MAD MAX: FURY ROAD, V.F.
SA 27.6. LES PROFS 2, V.F. AVANT-PREMIÈRE	SA 11.7. DIVERGENTE 2: L'INSURRECTION, V.F.
DI 28.6. WILD, V.F.	DI 12.7. CINQUANTE NUANCES DE GREY, V.F.
LU 29.6. BIRDMAN, V.F.	LU 13.7. STILL ALICE, V.F.
MA 30.6. LE DERNIER LOUP, V.F.	MA 14.7. LA FAMILLE BÉLIER, V.F. COOP NIGHT
ME 1.7. TERMINATOR: GENISYS, V.F. PREMIÈRE	ME 15.7. MAGIC MIKE XXL, V.F.
JE 2.7. UN PEU, BEAUCOUP, AVEUGLEMENT, V.F.	JE 16.7. AVENGERS-AGE OF ULTRON, V.F.
VE 3.7. KINGSMAN: SERVICES SECRETS, V.F.	
SA 4.7. CENDRILLON, V.F.	
DI 5.7. JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE, V.F.	

V.F. = VERSION FRANÇAISE

PRIX DES BILLETS CHF 16.-
 AVEC LA SUPERCARD COOP CHF 12.- *

* VALABLE UNIQUEMENT À L'OFFICE
 DU TOURISME MARTIGNY (SUR
 PRÉSENTATION DE LA SUPERCARD)
 ET SUR www.openaircine.ch
 (FRAIS DE RÉSERVATION EN SUS
 POUR LES ACHATS EN LIGNE).
 PAS DE VENTE DE BILLETS SUPERCARD AUX
 TICKETCORNER NI À LA CAISSE DU SOIR!

OUVERTURE DE LA CAISSE ET DU MOVIE BAR
 LE SOIR DES 20H30.
 LES PROJECTIONS DÉBUTENT AU CRÉPUSCULE
 ET ONT LIEU PAR TOUS LES TEMPS.

PRÉVENTE DES BILLETS DÈS LE 3 JUIN 2015:
 OFFICE DU TOURISME, MARTIGNY,
 TICKETCORNER, COOP CITY, CFF
 TICKETS ONLINE: www.openaircine.ch

OPEN AIR KINO LUNA AG
 EN COLLABORATION AVEC
 LES CINÉMAS DE MARTIGNY
www.cinemartigny.ch

coop **Le Nouvelliste** **Radio FM**

SPORTS



Après des débuts difficiles, Kevin Biffiger a remporté une manche de championnat. De quoi lui donner un moral d'acier pour la suite de la saison. LDD

MOTO INTER MX2 KEVIN BIFFIGER EN FORME

La montée en puissance

FULLY Après cinq courses, Kevin Biffiger n'était pas satisfait de son début de saison. C'est un euphémisme de l'affirmer et le pilote de Fully le confirme: «Quand tu rates le départ, tu es à la rue et il faut ramer pour remonter.» Les entraînements avaient pourtant laissé entrevoir de belles possibilités puisqu'il roulait vite, très vite même: «Oui, j'avais de bonnes sensations et le chrono prouvait que j'étais parmi les meilleurs. Mais il manquait la petite étincelle en course, celle qui permet de briller.» Malgré ces départs manqués, Kevin pointait au quatrième rang du classement général après trois épreuves, de quoi raviver les regrets: «J'ai effectué des remon-tées impressionnantes en course. Je me trouvais largué après la ving-



Kevin Biffiger se tient la tête mais son début de saison est magnifique. LDD

tième place avant de finir à une bricole du podium.»

Deux podiums

Lors de la quatrième course, il est parti «moins mal» pour reprendre son expression: «J'ai signé deux départs parmi les dix premiers, ce qui m'a permis d'aller mettre mes pieds sur la troisième marche du podium. De quoi laisser augurer

une suite positive.» Seulement, entre la quatrième et la cinquième course du championnat, une pause de cinq semaines était programmée: «Je pensais mettre à profit cette période pour m'entraîner mais je me suis blessé à un genou:

pas de moto pendant quatre semaines!» Autant dire que la reprise de la compétition, à Muri, ne s'annonçait pas sous les meilleurs auspices. Pourtant, Kevin a rapidement retrouvé ses sensations: «J'ai fait le meilleur temps lors des essais libres. Encore fallait-il confirmer lors de la course, en prenant un bon départ et en espérant pouvoir tenir la distance.» Cinquième au premier

virage après le départ, Kevin remonte rapidement ses concurrents pour aller tutoyer le meilleur. Il termine finalement deuxième au terme d'une course de référence.

Une victoire

La persévérance et le talent finissent souvent par payer. Kevin en sait quelque chose: «Lors de la deuxième manche, j'ai fait la course parfaite. A la moitié de la course, je ne comptais pas moins de 20 secondes d'avance sur mon poursuivant direct et je termine avec 18 secondes d'avance.»

Une victoire qui lui permet de remonter encore au classement pour pointer à la troisième place. «C'est que du bonheur et j'en profite pour remercier tous ceux qui me soutiennent.» **MARCEL GAY**

Concours



**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

H	U	O	G	I	N	A	C	T	O	P	I	L	A	G
A	S	A	R	A	N	A	N	C	A	P	I	T	O	N
R	O	I	T	O	P	O	R	R	A	E	R	G	E	R
I	N	B	N	O	S	O	E	E	V	S	A	S	E	O
C	A	A	T	I	G	L	R	U	T	G	S	D	L	R
O	C	R	D	O	F	I	E	A	B	I	R	I	G	T
T	E	A	E	A	G	O	R	O	T	O	G	A	B	O
R	M	H	R	R	C	I	O	A	B	O	L	O	V	P
T	A	C	O	T	U	D	R	A	P	I	R	E	C	I
O	G	G	I	R	O	A	M	A	B	D	E	I	T	L
G	N	N	E	R	B	I	L	O	M	E	D	R	O	A
I	A	I	A	U	I	I	T	O	C	I	L	A	C	T
R	T	N	S	M	R	En collaboration avec 								
A	T	E	O	A	A									
L	R	V	R	A	C									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ABORDER	CAPITON	GRAVI	NANAR	RAGEUR
ABUSER	CARIBOU	HARICOT	OBIER	RATISSE
APOTRE	CASINO	LARIGOT	ODORANT	SARI
BISSAC	CHARABIA	LAURE	OLIGO	TACOT
BOLET	COGITER	MADISON	ORATORIO	TALIPOT
BORD	DEMOLI	MAGNAT	PALI	VENIN
CALICOT	FINISH	MAORI	PARIGOT	VOMI
CANIGOU	GALIBOT	MARIGOT	PIGER	VRAC
CANON	GALIPOT	MECANO	RAFLER	

A gagner

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.

DU 2^E AU 3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.

DU 4^E AU 8^E PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.

Les gagnants seront avisés personnellement.

Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2015.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.

2^E PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.

3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
La Gazette de Martigny, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: Mardi 30 juin 2015.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochain concours

10 juillet, 21 août, 18 septembre, 23 octobre, 20 novembre, 18 décembre 2015.

Gagnants pour le mot mystère du 15 mai 2015

1er prix	Mme Amida Cleusix, Leytron	Fr. 100.-
2e prix	Mme Joséphine Mosch, Fully	Fr. 50.-
3e prix	Mme Cécile Perraudin, Martigny	Fr. 50.-
4e prix	Mme Eliane Moix, Martigny	Fr. 20.-
5e prix	Mme Florence Délèze, Martigny	Fr. 20.-
6e prix	Mme Sandy Mayor, Martigny	Fr. 20.-
7e prix	Mme Evelyn Delafontaine, Martigny	Fr. 20.-
8e prix	M. Bastien Schülé, Martigny	Fr. 20.-

FOOTBALL DEUXIÈME LIGUE INTER, FC SAXON

La relégation n'a pas été évitée

SAXON Les années se suivent mais ne se ressemblent pas vraiment pour les Saxonains. En 2014, ils avaient pu fêter une promotion en deuxième ligue inter, puis ils avaient même réalisé un excellent premier tour dans cette catégorie de jeu. Alors entraîné par Samy Roserens, le FC Saxon avait inscrit 16 points. Un beau score pour un néopromu.

Puis, tout a commencé à aller de travers en 2015. Dans les coulisses, le club a laissé filer trois points sur le tapis vert. Dans un premier temps, une victoire lui avait été créditée après un match arrêté à Plan-les-Ouates (coupure d'électricité). Finalement, le recours des Genevois a abouti et la commission de la Ligue amateur s'est prononcée en faveur d'un match à rejouer. Résultat: 3-0 pour Plan-les-Ouates et plus que 13 points au classement.

Derivaz en six matches

Toujours en coulisses, des divergences d'opinions sont apparues entre l'entraîneur Roserens et son comité. Sur le terrain, les joueurs n'ont pas fait un mauvais deuxième tour. Ils ont juste marqué le pas à la fin du mois d'avril, pendant que leurs adversaires directs enchaînaient les bonnes performances.

La décision a donc été prise de se séparer de Samy Roserens. Il a



James Derivaz a repris les commandes de la première équipe du FC Saxon à six journées de la fin du championnat. CHRISTIAN HOFMANN

été remplacé par l'ancien entraîneur du FC Martigny, James Derivaz. «Je suis arrivé alors qu'il ne restait plus que six rencontres avant la fin du championnat. J'ai accepté de donner un coup de main à condition que les joueurs soient derrière moi. Malgré le fait qu'ils étaient très attachés à Samy Roserens, je n'ai rencontré aucune animosité à mon égard. Le groupe a bien travaillé.» Cela n'a pas suffi. La mission commando de sauvetage n'a pas été réussie. «J'ai des

regrets, car le contingent avait du potentiel. Les joueurs avaient les moyens de se maintenir. L'entraîneur de la deuxième équipe, François Rittmann, a également bien joué le jeu. Il nous a mis des gars à disposition afin de mettre de la concurrence dans le groupe et du rythme à l'entraînement», explique James Derivaz.

Au final, le FC Saxon a terminé au 12^e rang avec 28 points. Soit avec une toute petite unité de retard sur le FC Sierre, premier non relégable. «Les Sierrois s'en sortent tout juste, avec 29 points. C'est beaucoup pour éviter la relégation. Il faut dire que certains de nos adversaires se sont bien renforcés durant la pause hivernale. Il est plus facile de trouver des joueurs dans le bassin genevois que dans le Valais central, par exemple.»

Les Saxonains vont donc poursuivre leur aventure footballistique en deuxième ligue. Une division qui demande moins de déplacements aux joueurs et qui offre plus de derbies pour les spectateurs. Ce n'est peut-être pas plus mal ainsi.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

UN DERNIER MATCH À SUSPENSE

Le FC Saxon flanche sur la fin

Avec six points engrangés en cinq matches, le bilan de James Derivaz à la tête de la première équipe du FC Saxon est bon. Il a permis au Saxonains de maintenir un espoir de sauvetage jusqu'à la dernière journée de championnat. «Jusque dans les dernières minutes de la fin de ce dernier match, nous étions en dessus de la barre», souligne l'entraîneur du FC Saxon. Explications. Le FC Sierre n'a jamais été en mesure de rivaliser avec Dardania. «Nous savions que les Sierrois étaient menés 3-1. Dans le même temps,

nous gagnions 2-0. C'est à ce moment que nous aurions dû boucler l'affaire», poursuit James Derivaz. Plan-les-Ouates, qui n'avait pourtant plus rien à gagner, n'a rien voulu lâcher. Les Genevois sont revenus à égalité à la 57^e (2-2), puis ont passé l'épaule à la 90^e minute. «Nous étions tous dans le camp adverse, puisque à 2-2 nous étions à égalité avec Sierre, mais battus au nombre de cartons. Nous avons tout tenté et nous nous sommes fait prendre en contre pour le 2-3», conclut James Derivaz.

EN BREF

La saison commence déjà le 20 août

TENNIS Le TC Martigny lance déjà ses inscriptions pour la saison 2015-2016. Une saison qui suit le rythme scolaire et qui commencera donc le jeudi 20 août 2015.

Au menu, les Martignerains proposent des cours d'initiation (cours de tennis loisir et du kids tennis) et des cours compétition. Ces séances ont lieu principalement le mercredi après-midi (mercredi matin classes enfantines) et le samedi toute la journée. A ces cours s'ajoute une offre polysportive ouverte à tous, le lundi après l'école.

A noter que cet été, huit semaines de stages à choix sont aussi au programme. Ils commencent de 9 h à 10 h avec les plus petits puis 10 h-12 h, 14 h-16 h, 16 h-18 h et pour finir de 18 h-20 h avec les adultes.

Vous trouverez tous les renseignements utiles (prix, durée, dates...) sur le site du club: www.tcmartigny.ch.

LES PROS DE L'AUTO



Frédéric Pont

Votre spécialiste **PEUGEOT**
À votre service depuis 1962

Service après-vente agréé voitures particulières **Mercedes-Benz**

Tél. 027 722 28 24 - Fax 027 723 15 24

Natel 079 214 26 41 - vente-transalpin@netplus.ch

Rue du Grand St-Bernard 9 - 1921 Martigny-Croix

www.garagetransalpinsa.ch



Alexandre Lovey

Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY

Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02

Natel 079 342 82 58

Centre d'occasions Av. de Fully 49

027 723 20 37

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE



HYUNDAI

Service
dépannage
24 h/24



ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES

027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05

Homepage: <http://www.moret-garage.ch>

MARTIGNY Garage Kaspar SA 027 722 63 33

SAINT-MAURICE Ecoeur Automobiles SA 024 486 22 22

VOLLEGES Garage du Catogne SA 027 785 18 34



*Exemple de calcul: Kuga Carving 1.5 150 ch/110 kW, 4x2, prix du véhicule Fr. 25'240.- (prix catalogue Fr. 30'750.-, plus options d'une valeur de Fr. 3'250.-), à déduire rabais park Fr. 1460.-, prime de contrat Fr. 4'500.- et prime de reprise Fr. 2'500.-, Prime totale Fr. 8'460.-. Modèle illustré: Kuga Titanium 1.5 EcoBoost 150 ch/110 kW, 4x2, prix du véhicule Fr. 28'700.- (prix catalogue Fr. 33'750.-, plus options d'une valeur de Fr. 1'550.-), à déduire prime de contrat Fr. 4'500.- et prime de reprise Fr. 2'500.-, Prime totale: Fr. 7'000.-. Offre valable jusqu'au 30.6.2015 auprès des concessionnaires Ford participants. Prime de reprise pour véhicules âgés de 4 ans ou plus. Sous réserve de modifications.

**Rendez-vous
avec
notre rubrique
«Les pros
de l'automobile»
le 10 juillet**

SORTIR

FESTIVAL DES DÉCIBELS SUR LA MONTAGNE...

Alexis et le rock...

LE LEVRON Des groupes de rock et l'humoriste Alexis Giroud! Ne nous demandez pas ce qu'ils ont en commun mais ils occuperont à tour de rôle la scène du Levron le samedi 27 juin. Ce que l'on peut affirmer par contre, c'est que le programme concocté par les organisateurs doit correspondre aux attentes d'un large public. Et Alexis de se réjouir «d'ouvrir une soirée rock'n'roll!»

Seul en scène...

Alexis Giroud n'a besoin de personne pour faire souffler un vent de bonheur et attaquer de plein fouet les zygomatiques des spectateurs. Il sera une fois de plus tout désigné pour lancer la soirée sous les meilleurs auspices.

Après cette entrée fracassante, le tempo sera respecté avec l'entrée en scène de différents groupes de rock.

La fête patronale

La Saint-Jean est la fête patronale villageoise du Levron. Chaque été, le temps d'un dimanche, c'est l'occasion pour les habitants du village et de ses environs de se retrouver sur la place du village ainsi que dans de petites caves transformées en bars conviviaux. Pour prolonger ces moments de partage, un comité d'organisation a été mis en place, à la demande de la Jeunesse Union Levron (JUL) afin d'organiser une soirée de concerts placés sous l'effigie du rock.



«Ce sera une soirée rock'n'roll!»

ALEXIS GIROUD
HUMORISTE

Devant l'église...

Le comité d'organisation a choisi comme site le centre social du village. Situé devant l'église catholique, sur la cour de l'école primaire et sur la place du local des sociétés, ce lieu a l'avantage d'avoir une vue splendide sur les trois vallées du district d'Entremont. Vous pourrez y admirer notamment Les Ruinettes, le massif des Combins, le Mont Dolent et le

majestueux Catogne. Le concept du festival est de proposer une programmation locale et de grande qualité sur un espace fermé et sécurisé en mettant la musique et la convivialité sur les devants de la scène. Des concerts pour toute la famille auront lieu; les festivités débiteront avec un spectacle pour enfants. La suite fera la part belle aux différents groupes, dans une ambiance variant entre le rock et le blues. Une scène plus petite permettra aux jeunes groupes locaux de se produire entre les représentations des groupes plus expérimentés.

Des bars et des stands de nourriture permettront au public de se restaurer pendant toute la durée de la manifestation. **MAG**



Libre, poétique et rock'n'roll, Merzhin arrive au Levron gonflé à bloc après 600 concerts et 4 albums vendus à près de 200 000 exemplaires LDD

BON À SAVOIR

La date

Samedi 27 juin
au Levron de 15 à 2 h.

Le programme

15 h Ouverture des portes.
16 h Alexis Giroud (VS), one man show, grande scène.
18 h Ludovic Volper (VS), rock, petite scène
18 h 45 Wang Dang (VS), blues, grande scène
20 h Ramène ta chaise (VS), pop acoustique, petite scène
20 h 45 Jacko & the Washmachine (VS), rock français, grande scène
22 h Fluffy Machine (VS), punk rock, ska, petite scène.
22 h 45 Merzhin (Bretagne), rock, grande scène
00 h 45 Rock Raiders (VS), heavy metal, petite scène
2 h Fin des concerts.

Le Nouvelliste

partenaire média

l'Opéra
du Rhône



Amphithéâtre de Martigny

2-5-8-12-15
août 2015

1 héros mythique
histoire d'amour
site d'exception

Réservez
vos places
sans
tarder!

3 bonnes raisons de ne pas
manquer ce spectacle!

Infos et réservations sur :
www.tell2015.ch

ou auprès de

Martigny Tourisme
Av. de la Gare 6
027 720 49 49

Sinergy Martigny
Place Centrale 2a
027 721 25 00

DOUSTUDRE.COM

Sponsor principal
AD
conseils
SION

Léonard Gianadda

Fondation Langart

PROVINS VALAIS

UBS

canal
kanal 9

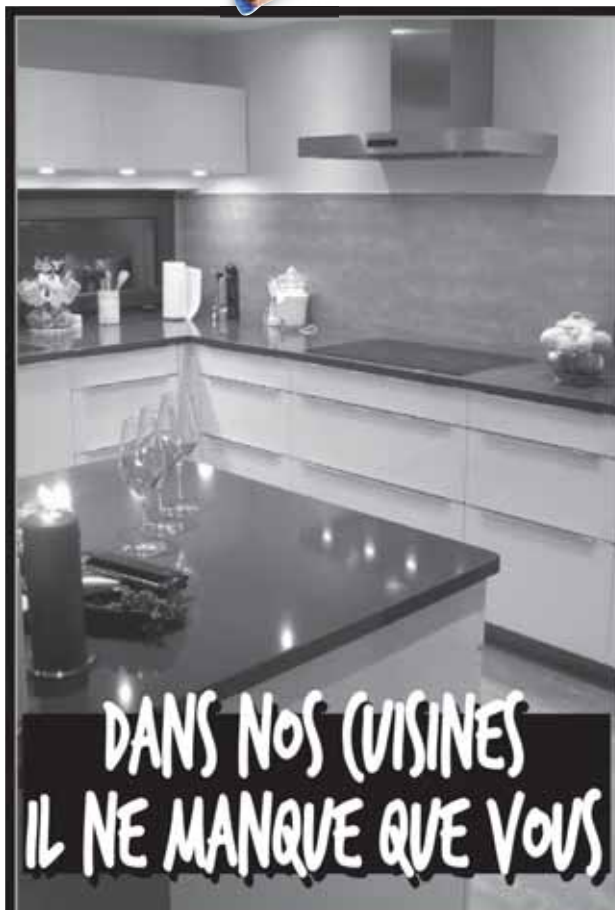
Net

LOTÉRIE
ROMANDE

VILLE DE
MARTIGNY

MIGROS
super-centre culturel

RÉNOVER CONSTRUIRE



DANS NOS CUISINES
IL NE MANQUE QUE VOUS

ROCCABOIS

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES

1906 CHARRAT 027 746 20 20 www.roccabois.ch

WUTHRICH MIKE

ARTISAN CARRELEUR
CARRELAGES PIERRES NATURELLES REVÊTEMENTS

RUE DES ÉCHELLES 17 LA BALMAZ 1902 ÉVIONNAZ
078 677 53 23 mwuthrich@netplus.ch

RETROUVEZ
NOTRE RUBRIQUE
**RÉNOVER
CONSTRUIRE**
LE 10 JUILLET

Pour paraître dans cette rubrique:
027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com

VILAINS BONZHOMMES «LES COMPOTES DE MADAME TELL»

Une délirante parodie

FULLY 1991... La Suisse fête le 700^e anniversaire de la Confédération. Les Vilains Bonzhommes en profitent pour monter une délirante parodie des exploits des grands ancêtres et surtout de leurs épouses aux temps mythiques des origines. Humour, dérision, absurde et cruauté burlesque sur fond d'histoire suisse au féminin, la pièce rassemble plus de vingt comédiens et comédiennes passionnés et remporte un extraordinaire succès dans la salle du vieux Ciné-Michel, grandiosement aménagée grâce à des montagnes de palettes.

L'histoire

Les trois Suisses... Tout le monde les connaît, et Nicolas de Fluë, le Gros-Bellet, Guillaume Tell... Ça c'étaient des hommes, des vrais, des comme on n'en fait plus, des pleins de poils partout.

Qui n'a pas vibré au récit de leurs exploits?

C'est qu'en ce temps-là, l'histoire était une affaire d'hommes, un sport viril, pas un jeu de fillettes... La preuve? Des femmes, on n'en ren-



A qui veut-on faire croire que Madame Tell, Hedwige de son prénom, se contentait de peler les pommes pour la compote? LDD

contre pas beaucoup dans les chroniques des temps héroïques... Oui, bon, de temps en temps, on voit passer une frêle silhouette plus ou moins gracieuse, qui se livre à de triviales occupations comme élever seule les douze enfants de Nicolas de Fluë, préparer les huit cents litres de soupe au lait de Kappel, reprendre les vingt mille chaussettes des Walstät-

ten ou se faire violer par les gardes du bailli. On en brûle aussi une de temps en temps en criant «Hou... la sorcière!»... Pas de quoi en faire un plat!

Eh bien, les Vilains Bonzhommes disent: «non!»

Non! De qui se moque-t-on? A qui veut-on faire croire que les mères et les filles et les sœurs de nos

ancêtres n'étaient que des ombres insignifiantes, juste bonnes à torcher les gosses, à plumer les poulets et à éponger le front (entre autres choses...) de nos mâles héros?

A qui veut-on faire croire que Madame Tell, Hedwige de son prénom, se contentait de peler les pommes pour la compote?

A qui veut-on faire croire que ce ne sont pas elles, les femmes, qui ont poussé le premier cri de la révolte?

Dans ce spectacle, les Vilains Bonzhommes n'ont pas hésité à rétablir la vérité en refaisant l'histoire.

BON À SAVOIR

Le lieu

Belle Usine à Fully

Les dates

Du 15 au 27 juin les jeudis, vendredis et samedis à 20 h 30

Réservations

vilainsbonzhommes.ch
Tél. 027 746 20 80

«COME CLOSER» L'EXPOSITION D'ÉTÉ

L'art sous différents angles

MARTIGNY Pour son exposition d'été, le Manoir de la Ville de Martigny accueille «Come Closer», une exposition itinérante proposée par l'artiste Alina Mnatsakanian et la curatrice Susanna Gyulamiryan, toutes deux d'origine arménienne. La première partie de cette exposition évolutive a été montrée l'année dernière au Musée d'art moderne d'Erevan, capitale de l'Arménie, et se poursuivra au CACT de Bellinzone.

L'échange d'idées

Ce projet questionne le sentiment de dépossession de sa propre identité, précisément celle d'artistes arméniens issus de la diaspora. Il incarne les diverses tentatives subjectives de surmonter le sentiment d'altérité par le biais de l'art



«On the Both Sides» de Diana Hakobian. LDD

contemporain. Comment faire sa place, se connecter aux gens, réduire la distance entre l'autre et soi-même? A travers des performances, vidéos, installations

interactives, sculptures et peintures «Come Closer» met en perspective les thématiques de l'échange d'idées et ce qui en résulte en termes de proximité et d'éloignement.

BON À SAVOIR

Le lieu

Manoir de la Ville

Vernissage

le 12 juin à 18 heures

Les dates

Du 12 juin au 9 août du mardi au dimanche de 14 h à 18 h

D'autres infos

www.manoir-martigny.ch
Tél. 027 721 22 30

Avec les travaux inédits d'artistes d'Arménie, d'Iran, de France et de Suisse: Art Laboratory (collectif), Catherine Aeschlimann, Raffie Davtian, Pier Giorgio De Pinto, Edmond Habetian, Diana Hakobian, Alina Mnatsakanian, Geneviève Petermann, Josette Tamarcaz.



LES TERRASSES



Concours

Gagnez un repas
sur la terrasse
de votre choix!
Voir les conditions
ci-dessous.

Gagnez un repas dans le restaurant de votre choix!



Participez par SMS
Envoyez LGA TERRASSES
suivi du numéro de votre
terrasse préférée +
vos coordonnées complètes
au 363 (Fr. 1.-/SMS).
Exemple: LGA TERRASSES
01 Nom, prénom,
adresse complète.

Vous trouverez le numéro
des établissements sur les annonces
de la rubrique des terrasses
dans cette édition.

Participez par courrier
Envoyez vos coordonnées précises à:
**La Gazette
de Martigny.**
Concours Terrasses,
rue de l'Industrie 13,
1950 Sion



1^{er} prix

Bon pour un repas dans
le restaurant de votre choix
(valeur Fr. 150.-)

2^e prix

Bon d'une valeur de Fr. 100.-

3^e prix

Bon d'une
valeur de Fr. 50.-
Les gagnants du
concours seront
avertis personnel-
lement après la
dernière parution
du 14 août.



Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média,
de Publicitas ainsi que les membres de leurs
familles ne sont pas autorisés à participer.
Les gagnants seront avisés personnellement.
Tout recours juridique est exclu.



Notre grande terrasse panoramique

1

Fermé mardi et mercredi toute la journée,
sauf juillet, août et octobre

1921 Martigny-Croix
Tél. 027 722 25 29
(réservation souhaitée)
www.plan-cerisier.ch

En semaine à midi:
buffet froid et chaud Fr. 27.-

Tous les dimanches,
de 11 h à 15 h

BRUNCH SUR LA TERRASSE

Fr. 36.- par personne

Pour l'été, Raymond et
Sacha vous proposent:

- Produits
du terroir valaisan
- Grillades et salades



LES TROIS COURONNES

RESTAURANT
Place du Bourg 8 – 1920 Martigny
POUR CONNAÎTRE
NOS MENUS DU JOUR
ET NOS PROPOSITIONS

www.les3couronnes.ch
Réservation 027 723 21 14



Restaurant Kwong Ming



8

Jusqu'à fin juillet:

menu promotion 2 pour 1

en 10 variations Fr. 90.- au lieu de Fr. 180.-
(pour 2 pers.)

Salade aux noix de Saint-Jacques

Crevettes sautées au sel marin
et au piment
Raviolis 4 saisons au porc
et au crabe
Rouleau à la mode
hong-kongaise
Bouchée hamburger maison

Poulet à la façon
du général Zu Zong Tang
Boeuf sauté aux ananas
à la sauce saté
Porc sauté à la sauce pâte
de crevette
Riz parfumé à la vapeur

Beignet de châtaigne d'eau
et glace à la cannelle

Réservation
indispensable

www.kwongmingch.com
Ouvert 7 sur 7 – Tél. 027 722 45 15
Place de Rome (1^{er} étage) – Martigny

THÉÂTRE ALAMBIC UNE BELLE PROGRAMMATION ET UN DÉMÉNAGEMENT

Le théâtre Alambic grandit



Fondée en 2010, la compagnie Comiqu'Opéra promeut l'art lyrique sur le mode de l'humour. Elle sera de passage au Théâtre Alambic avec Figaro! en février.
DAVID MARCHON

MARTIGNY Dès le 16 janvier 2016, le théâtre Alambic déménage. La seconde partie de sa saison théâtrale se tiendra dans la toute nouvelle salle de spectacle à Martigny, à 200 mètres de là. Les locaux qu'avait mis à disposition la Distillerie Morand ont accueilli jusqu'ici 18 saisons et 21 ans d'école de théâtre! Il va donc falloir accompagner ce départ et donner une âme à ce nouveau décor. Le lieu sera désormais doté de 400 places au lieu des 130 sièges actuels. Philippe Morand, directeur du théâtre Alambic, compte sur son public: «J'espère déjà que nos 220 abonnés nous suivront et que petit à petit nous réussirons à rajeunir notre public. Nous faisons pratiquement salle comble depuis quatre ans, ce qui est très réjouissant mais il va falloir tout de même grandir...» L'école de théâtre, qui elle aussi aura des locaux flambant neufs juste à côté de la nouvelle salle, contribuera sans nul doute à ce nouvel essor. Jusqu'ici, aucune fausse note et c'est un bon signe. La ville de Martigny d'abord, apprenant la fermeture, a rapidement réagi. Ensuite, Philippe Morand a pu collaborer étroitement avec les architectes pour la cons-



«**Nous faisons le plein depuis quatre ans, maintenant il faudra grandir...**»

PHILIPPE MORAND
DIRECTEUR DU THÉÂTRE ALAMBIC

truction du nouvel espace. Pour le reste, il faudra miser sur la programmation.

Programmation hétéroclite

La saison 2015 rappelle les orientations artistiques du théâtre martignerain. Avec une programmation hétéroclite, le directeur mise sur la diversité: du théâtre, des spectacles musicaux, des humoristes aussi et les opérations vadrouilleurs qui permettent au public de l'Alambic de découvrir des spectacles au Crochetan de Monthey, au Théâtre de Valère à Sion et au Théâtre Les Halles à Sierre.

Six spectacles

En tout, six spectacles se partagent l'affiche, trois dans les anciens locaux et trois dès janvier dans la

nouvelle salle. Certains donnent déjà envie comme «Laverie paradis» qui ouvre les feux en octobre. Une fable sur les désillusions humaines et la foi avec Claude-Inga Barbey et Doris Ittig. Biographique et chanté, «Strange desire» raconte le parcours de la chanteuse de jazz Peggy Lee dans l'Amérique de l'après-guerre. Tonique et festif, Figaro! sur un texte librement inspiré des œuvres de Beaumarchais et Mozart, une création de la troupe neuchâteloise «Comiqu'Opéra & Sugar Cane» qui œuvre à promou-

voir l'art lyrique par un humour bien à eux. Du «vrai» théâtre aussi avec «le procès de Malaparte» sur une mise en scène de Sophie Kandouff ou «le nez» d'après Gogol et Chostakovitch avec, dans la distribution, Jacqueline Corpataux.

A ne pas manquer surtout, l'adieu solennel et joyeux à l'Alambic, les 10 et 11 décembre prochains sous la forme du spectacle «Adieux aux murs», le dernier show surprise avant le déménagement!

ISABELLE BAGNOUD LORETAN
www.theatre-alambic.ch

UNE ÉCOLE QUI FONCTIONNE BIEN

Des offres diversifiées

L'Ecole de théâtre de Martigny propose des cours de théâtre pour tous les âges, 200 élèves y sont inscrits dès 3 ans. Mais faut-il le rappeler? L'école propose également depuis 2011, une filière «théâtre» en association avec l'Ecole de commerce et de culture générale qui permet d'obtenir une maturité spécialisée artistique en quatre ans orientation théâtre. Huit élèves terminent d'ailleurs le cursus. Une seconde formation de deux ans pour ceux qui souhaitent préparer le concours d'entrée dans

une haute école ou simplement compléter sérieusement leur pratique du théâtre est également proposée. Une formation sous la houlette de Philippe Morand également, ravi de pouvoir transmettre à ces élèves motivés toutes les clefs de son métier acquis sur les scènes théâtrales romandes, aux commandes de grandes institutions et dans des écoles bien connues. «L'enseignement, le passage comme la transmission a toujours été un élément important de ma vie...», conclut le directeur du théâtre.



LES TERRASSES

Concours

Gagnez un repas sur la terrasse de votre choix!



Menu ouvrier
Pizzas et pâtes
Poissons
Poteries et viandes
Spécialités portugaises

CHEZ LILI ET ANTONIO

**Café - Restaurant - Pizzeria - Kiosque
LE SAINT BERNARD**

Tél. 027 783 12 08 - Place de la Gare - 1937 Orsières

Gambas de la cheffe (décortiquées)
Potence de bœuf (250 g de viande par pers.)
Filets de perche meunière

**Café du Valais
Paty & Clo**

**Venez découvrir notre belle terrasse
Prochainement 2 pistes de pétanque**

Salade maison, tartare de bœuf, assiette valaisanne,
croûte aux champignons, mets au fromage
et autres suggestions.

Fermeture: le samedi dès 14 h et dimanche
toute la journée.

Rue des Alpes 16 - 1920 Martigny - 027 722 13 34

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 51 51 ou gazette@publicitas.com

NOUVEAU à Martigny

HORAIRES D'OUVERTURE

Du Lundi au Jeudi

9h - 18h30

Vendredi

10h - 20h

Samedi

10h - 17h

Dimanche

Fermé

Glamour
Outlet

avenue de la gare 38

1920 My

027 723 51 26

Boutique homme et femme - Grandes marques

INAUGURATION

SAMEDI 13 JUIN 2015

Profitez du 20% et 30% pour l'inauguration

La menuiserie ébénisterie Créa'Bois Sàrl à Champsec

cherche

Menuisier, opérateur CNC

Entrée de suite ou à convenir.

C'est avec plaisir que nous attendons
votre offre de service à l'adresse :

Menuiserie Créa'Bois
route de Mauvoisin 209
1947 Champsec.

A bon prix! **Achète véhicules** toutes
marques. Dépl. rapide et
paiement cash. Tél: 078 681 13 01

philippe

Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement - Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydés - Incantation
Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
7/7 depuis
réseau fixe RV. 079 346 94 30

Martigny, à reprendre

boutique enfants mode 0-16 ans

Prix attractif,
reprise stock et matériel.

Bonne clientèle bien assise.

Reprise tout de suite à convenir.

Tél. 079 199 62 55.

MUSÉE DES SCIENCES DE LA TERRE BERNARD DUBUIS

Au boulot!



Finhaut, Châtelard, montage des éléments du tunnelier, 2009. BERNARD DUBUIS

MARTIGNY Le Musée des sciences de la terre accueille une exposition du photographe Bernard Dubuis sur les avancées du chantier hydroélectrique de Nant de Drance, un chantier gigantesque, faut-il le rappeler. Les ouvriers ont réalisé aujourd'hui la moitié du travail commencé en 2008. La direction a confié le soin au photographe Bernard Dubuis d'établir une documentation photographique sur le suivi du chantier de pompage-turbinage.

Des chantiers qui lui collent à la peau

Il n'aime pas tant qu'on le félicite, Bernard Dubuis, il dit juste «faire son travail». Soit, mais alors il le fait très bien. L'œil du photographe traque le travail des hommes: «Je veux parler de l'engagement de ces travailleurs, parler de ceux qui font le travail.»

«Je veux surtout parler des travailleurs...»

BERNARD DUBUIS
PHOTOGRAPHE

Bernard Dubuis débute en 1984 le tunnel de Mont-Chemin un peu par hasard, il ne possédait aucune attirance particulière pour les grands chantiers. Pourtant ils vont, dès lors, lui coller à la peau: ce spécialiste du noir et blanc a suivi la construction des tunnels de Mont-Chemin et du Lötschberg, le chantier de Cleuson-Dixence avant de débiter celui de Nant de Drance en 2008. Un travail en continuité. Ceux qui travaillent d'ailleurs aujourd'hui à Nant de Drance le connaissent bien: «C'est une petite famille que l'on retrouve d'un chantier à l'autre et dont il est important de conserver une trace...», relève encore le photographe.

Ici le lac de retenue ressemble à une banquise, là le démontage du tunnelier prend des airs de roman d'anticipation, ici encore le chantier s'élève comme

une cathédrale avec, devant, le chef d'orchestre qui débute le concert...

Travail et poésie

Modeste, Bernard Dubuis ne parle pas d'art. Et pourtant, à regarder de plus près ces 50 photographies, si toutes racontent les étapes de la construction du chantier hydroélectrique, certaines plongent le visiteur, grâce aux ca-

drages et aux matières, dans un monde poétique avec son propre langage artistique.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Musée des sciences de la terre,
jusqu'au 27 septembre.

PUB

MARTIGNY-AOSTE

2 BUS PAR JOUR
TOUTE L'ANNÉE

DÈS
CHF 20.-
PAR PERSONNE



Vente des billets dans le bus
027 723 33 30 - www.tmr.ch

FÊTE DU PARVIS DE L'ÉGLISE TROIS CONCERTS

Les sourires du Bénin

MARTIGNY Réjouissez-vous! La 5^e Fête du parvis de l'église de Martigny est programmée ce soir! En effet, Johan Jacquemettaz remet la compresse et vous invite à découvrir quelques artistes excellents dans une ambiance conviviale et familiale. Sans oublier que les concerts sont gratuits. Au programme, une formation de cuivres et percussion du Bénin, Eyo'nlé; un groupe du sud de l'Italie, I Musicanti del Vallone ou encore l'Harmonie de Martigny. Début des concerts à 18 heures avec un départ donné à la place Centrale puis la suite près de l'église.

Trois concerts

Ils vont ouvrir et fermer les festivités... La fanfare Eyo'nlé du Bénin est en effet l'invitée vedette de cette édition. Elle se produira à 18 h et dès 20 h 40. Durant ce laps de temps, I

Avec Eyo'nlé, ça chante, ça bouge, ça danse et c'est bon pour le moral... LDD

Musicanti del Vallone, groupe du sud de l'Italie pour une pizza-pasta-tarentella party et l'Harmonie de Martigny en chair et en os pour une des dernières prestations sous la baguette du chef Bertrand Gay de Boivernier.

Les vedettes

Eyo'nlé Brass Band nous em-

BON À SAVOIR

Le lieu

Devant l'église de Martigny

La date

Ce vendredi 12 juin dès 18 h

Les plus

Les concerts sont gratuits.

cuivres. Alors que la percussion rythme les cuivres, les chants, eux, se collent à l'actualité: démocratie, sida, chômage des jeunes. Ces chants célèbrent également les divertissements traditionnels, les cérémonies du culte vaudou, les funérailles rituelles et les rites initiatiques.

Ça chante, ça bouge, ça danse, bref, ça vit.

Eyo'nlé Brass Band est l'une des rares fanfares africaines à faire découvrir à l'international, cette tradition des cuivres issue des pays du pourtour du golf de Guinée, où se mélangent l'afrobeat yoruba, le high life ghanéen et les musiques vaudoues du Bénin. Un mélange musical remarquable, enrichi des expériences et des multiples collaborations du groupe. **MAG**



PLB

imm. lenouvelliste.ch

Vous cherchez à louer ou à acheter un bien immobilier en Valais et dans le Chablais vaudois. Grâce au Nouvelliste, mettez toutes les chances de votre côté. L'offre immobilière la plus pertinente, c'est sur immo.lenouvelliste.ch, web, mobile et apps.

Plus de 3000 objets
en Valais!



Téléchargez l'App gratuitement
Google play App Store
Le Nouvelliste

Plus de 90 agences
du Valais
et du Chablais.

Le site immo.lenouvelliste.ch est une plateforme d'annonces immobilières proposant des biens à la location et à la vente provenant exclusivement de professionnels de l'immobilier. Immo.lenouvelliste.ch dispose d'une recherche intuitive par carte et vous permet de configurer vos alertes personnalisées par web et mobile.

LA NOUVELLE
OUTBACK 4x4.
AVEC COPILOTE EMBARQUÉ.

SUBARU

Confidence in Motion

LA MARQUE 4x4 DES SUISSES



EyeSight
Driver Assist Technology

- Régulateur de vitesse adaptatif
- Assistants de franchissement de ligne et de maintien de la trajectoire
- Assistant freinage d'urgence
- Assistants protection anticollision et au démarrage

Cristal
GARAGE SA

Route du Levant 108
1920 Martigny

Tél. +41 (0)27 720 45 30
Fax +41 (0)27 720 45 39

www.cristalgarage.ch
info@cristalgarage.ch

AU CASINO
JURASSIC WORLD

Vendredi 12, lundi 15 et mardi 16 juin à 20 h 45 (3D). Samedi 13 à 17 h (2D) et 20 h 45 (3D) et dimanche 14 juin à 17 h (3D) et 20 h 45 (2D). Produit par S. Spielberg. Avec Chris Pratt,

Bryce Dallas Howard, Nick Robinson. L'Indominus Rex, un dinosaure génétiquement modifié, pure création de la scientifique Claire Dearing, sème la terreur dans le fameux parc d'attractions. VF 2D-3D Durée: 2 h 05 14 ans

Cycle Caméra Sud
LE GRAND VOYAGE

Mardi 16 juin à 18 h 30. Documentaire suisse de Liliana Dias. Cinq personnes mentalement handicapées, chacune avec son parcours singulier, participent ensemble

à un projet fabuleux: découvrir comment l'être humain vit dans son environnement sur les différents continents de la planète. Tribune de Genève: «Le Grand Voyage» émeut la Suisse. Un film à ne pas rater! VOF Durée: 1 h 38 10 ans

AU CORSO
COMME UN AVION

Ven 12, dim 14, lun 15 et mar 16 juin à 20 h 45. Sam 13 à 18 h. Comédie de B. Podalydès - France. Avec B. Podalydès, A. Jaoui, S. Kiberlain, P. Arditi. VF Durée: 1 h 45 12 ans

SAN ANDREAS

Samedi 13 à 20 h 45 (2D) et dimanche 14 juin à 17 h (2D). Film catastrophe de Brad Peyton - USA. Avec Dwayne Johnson, Carla Gugino, Alexandra Daddario. VF en 2D Durée: 1 h 54 12 ans.

Agenda de la région**VOLLÈGES.** Nouveau couvert.

Tous les citoyens sont cordialement invités à partager l'inauguration du couvert du Laget le vendredi 19 juin, dès 17 heures. Le président Christophe Maret et ses collègues du Conseil communal se réjouissent de vous rencontrer en partageant une collation et le verre de l'amitié. Ambiance musicale.

MARTIGNY. Expo Migros. Le Service culturel Migros Valais a le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition «Silence», peintures de Laurence Bender qui aura lieu ce vendredi 12 juin de 18 h à 20 h à la Galerie de l'Ecole-club Migros de Martigny. Exposition ouverte du 12 juin au 24 juillet, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h.

MARTIGNY. Librairie. Vendredi 12 juin dès 17 h 30, le Baobab vous invite à venir déguster le dernier ouvrage très original de Pierre-André Milhit (écrivain valaisan), «1440 minutes» ainsi que le recueil de chroniques de Thérèse Cretton-Dayer, «Petits papiers et fleurs sauvages». Une lecture sera prévue afin de vous initier à ces deux livres, ainsi qu'un apéritif. A l'avenue de la Gare 42. www.librairie-baobab.ch

CHAMPEX-LAC. Jardin alpin. Samedi 13 juin dès 16 h, vernissage, «Le vol en diagonale», exposition de sculptures de Nicolas Pahlisch. Entrée libre. Renseignements au 027 783 12 17. www.flore-alpe.ch

CHAMPEX-LAC. Jardin alpin. Dans le cadre de la Semaine des jardins botaniques suisses, une journée portes ouvertes est organisée en l'honneur d'Egidio Anchisi, ancien responsable du jardin de Champex, le dimanche 21 juin, de 10 à 18 heures. Rens. au 027 783 12 17. www.flore-alpe.ch

TRIENT. Balade. La commune de Trient et le Centre régional d'études des populations alpines inaugurent le parcours «Charlotte la marmotte» sur le sentier du bisse du Trient ce

L'ACCORDÉON ET LA BARRE DE FER**L'association Cap-Vert du Valais organise un concert à Sion.**

Le nom du groupe, **Ferro Gaita**, est évocateur de la musique qu'il joue: «Ferro» est la barre de fer que l'on frotte avec un couteau et «Gaita» est un petit accordéon diatonique, un bandonéon. Ce sont deux instruments utilisés dans le funana. Il s'agit d'un rythme peu connu en Europe, né au début du siècle dernier dans les campagnes de l'île de Santiago au Cap-Vert, et interdit dans le passé par les autorités coloniales portugaises. On est ici très loin de la tristesse de la morna ou de la retenue de la coladeira, le funana est beaucoup plus dansant et les thèmes retenus sont plus crus. Ferro Gaita opéra quasiment un retour aux sources, en réutilisant les instruments traditionnels, l'accordéon et la barre de fer, associés aux instruments électriques.

Salle du Port Franc à Sion, samedi 20 juin à 19 h. Infos au 076 374 06 21 ou 078 634 70 97



samedi 13 juin à 9 h 30. Après un premier sentier imaginé à La Fouly, puis entre Champex et Orsières et enfin à La Creusaz, c'est cette année le parcours du bisse du Trient qui est agrémenté de panneaux didactiques à l'attention des familles et des enfants de 8 à 12 ans. Le principe: faire (re)découvrir le bisse aux promeneurs et sensibiliser le jeune public à son utilité, son histoire ainsi qu'à son fonctionnement.

SAXON. Revue du Valais. La 3e édition de la Revue du Valais, «Ça va matzer!» a débuté le 8 mai et se poursuit jusqu'à fin juin avec deux supplémentaires les 19 et 20 juin. Billets en vente sur le site de Starticket, dans les offices de poste, les centres commerciaux Manor et Coop City ou directement au Casino.

CHAMPEX-LAC. Pétanque. Le Club de pétanque de Champex-Lac organise son traditionnel concours le samedi 15 août sur les Forts de Champex-Lac. Inscriptions dès 8 h sur place et début du tournoi à 9 h. Restauration sur place. Infos: 079 606 06 60

TRIENT. Concert. Le groupe The Bomb se produit ce samedi 13 juin

dès 19 h sous le chapiteau de Trient. A l'affiche de cet événement organisé par la SD locale: musique rock des années 60-70-80. Dès 19 h, bar ouvert, radettes. Concert à 21 h. Entrée libre. Après le concert: animation musicale avec DJ Riton. www.trient.ch

VERBIER. Grand nettoyage. La traditionnelle journée de ramassage des déchets en montagne organisée par Summit Foundation et Télévrier avec le soutien du Freeride World Tour, aura lieu le dimanche 14 juin. Rendez-vous à 8 h 45 au Châble. Nouveauté cette année, chaque participant se verra offrir un abonnement journalier pour la saison de ski 2015-2016 par les remontées mécaniques de Télévrier.

MARTIGNY. Tirs obligatoires. La société des Tireurs sportifs de Martigny et région organise une séance de tirs obligatoires ce dimanche 14 juin de 8 h 30 à 11 h 30 au stand des Perrettes au Guercet. Chaque tireur doit se munir de sa feuille d'adresse autocollante d'incorporation (PISA), du livret de service, de sa carte d'identité, du livret de performance ou de tir. Buvette ouverte, raclette offerte aux tireurs.

DÉCÈS

DANS LA RÉGION
DU 28 MAI AU 10 JUIN

Alphonse FOURNIER - Isérables, 1925.

Didier PIERROZ - Liddes, 1960

Pascal MOULIN - Vollèges, 1946

Madeleine GARD - Le Châble, 1922

Rose EGGERTSWYLER - Evionnaz, 1928

André CORTHAY - Verbier, 1937

Carmina GREGORIO - Saxon, 1957

Eugénia GALVÃO BEITES COUTO - Sembrancher, 1969

Joaquim VALENTE RODRIGUES - Saxon, 1967

Joseph EBENER - Martigny, 1926

Alfred DIVORNE - Martigny, 1921

Léa FOURNIER - Martigny, 1935

Marcel FAVRE - Saxon, 1940

Roland LEIGGENER - Martigny, 1953

Angèle VERNAY - Le Châble, 1920

Cécile PACCOLAT - Vollèges, 1925

Clément M ET ROZ - Sembrancher, 1921

Anny GHIDINELLI - Saxon, 1944

TRIENT. Fête patronale. Ce dimanche 14 juin, le village du Trient vit au rythme de sa fête patronale. Au programme: messe chantée par le Chœur des amis dès 10 h, puis dès midi repas sous cantine (les gâteaux sont les bienvenus).

MARTIGNY. Tremplin. Les ateliers Tremplin effectuent tous travaux de peinture, lamage, pose de parquets. Ils effectuent aussi de petits déménagements et débarrassent les caves et les galetas. Autre activité proposée par cette association: la confection et la remise en état des ruches: 079 401 59 54. Enfin, la Laverie d'Octodure et son service de raccommodage est toujours à votre service: 027 722 09 04.

ARMOIRE COULISSANTE

400 CM

4 PORTES COULISSANTES
2 PORTES MIROIRS
2 PORTES DÉCORS
400x68x220 CM

1780.-
LIVRÉ ET INSTALLÉ

meubles descartes sa
facebook

GRAND CHOIX D'ARMOIRES COULISSANTES ET BATTANTES
DIMENSIONS TOUS LES 50 CM DE 150 À 400 CM
15 FINITIONS DE DÉCOR, MIROIR ET VERRE À CHOIX

meubles
descarte
saxon

Meubles Descartes SA - Route du Léman 33 - 1907 Saxon
027 743 43 43 - info@descarte.ch - www.descarte.ch

bico
OF SWITZERLAND



BICO a pour la cinquième
fois consécutive été désignée
marque la plus digne de
confiance de Suisse.

**NOUS VOUS
REMERCIONS**

et

récompensons votre fidélité.
Du 28.5. au 17.6.2015.

* Nous vous offrons pour un montant
minimal d'achat de:

CHF 500.-	50.-
CHF 1000.-	100.-
CHF 1500.-	200.-
CHF 2000.-	250.-
CHF 3500.-	400.-
CHF 5000.-	600.-

Non cumulable avec d'autres rabais.

Pour un sommeil sain et profond.®

Profitez
maintenant de
CHF 600.-*
max.

meubles
descarte
saxon

Meubles Descartes SA
Route du Léman 33, 1907 Saxon (Valais)
Tél: +41 27 743 43 43, Fax: +41 27 743 43 44
info@descarte.ch, www.descarte.ch